

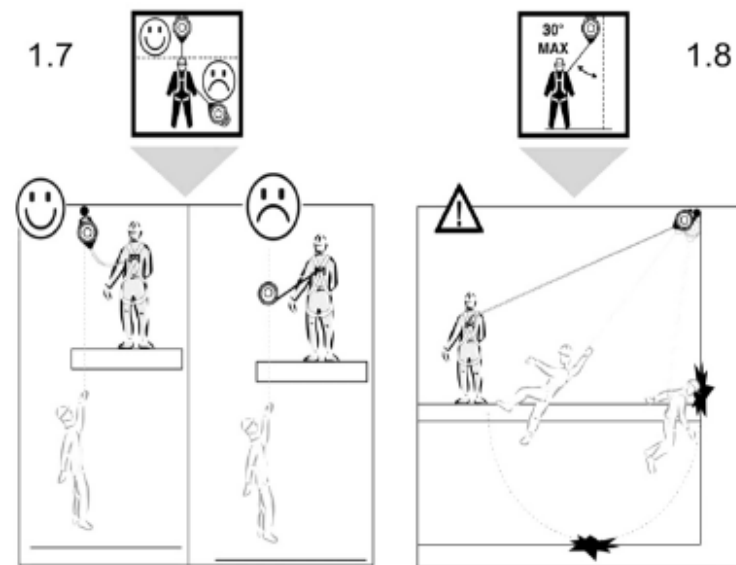
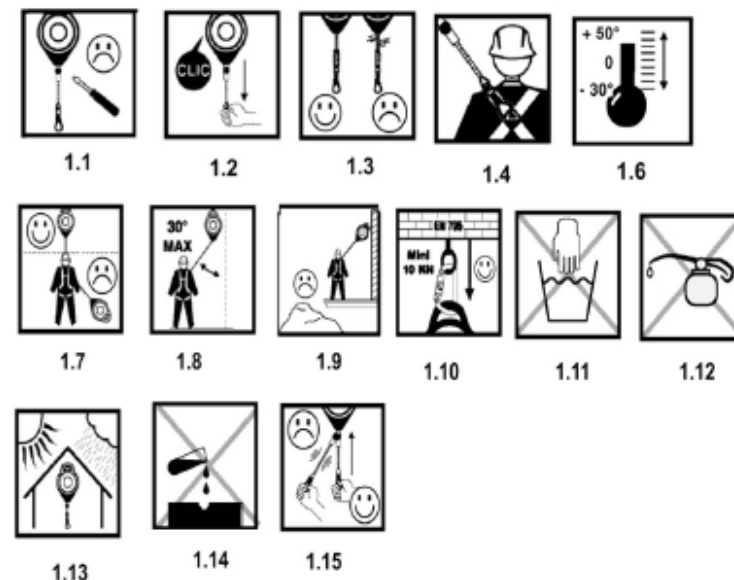
**БЛОКИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО  
ВТЯГИВАЮЩЕГО ТИПА «ФАЛЬКОН АТЕКС»  
(Falcon) со стальным тросом 10 м  
Арт. 1015191**

**ПАСПОРТ**



Адрес производителя:

**HONEYWELL SAFETY PRODUCTS**  
Immeuble Edison Paris Nord 2, 33 rue des Vanesses  
BP 55288 Villepinte - 95958 Roissy CDG Cedex – France  
Tel. + 33 (0) 1 49 90 79 79 – Fax +33 (0) 1 49 90 71 38



**Рис. 1.**

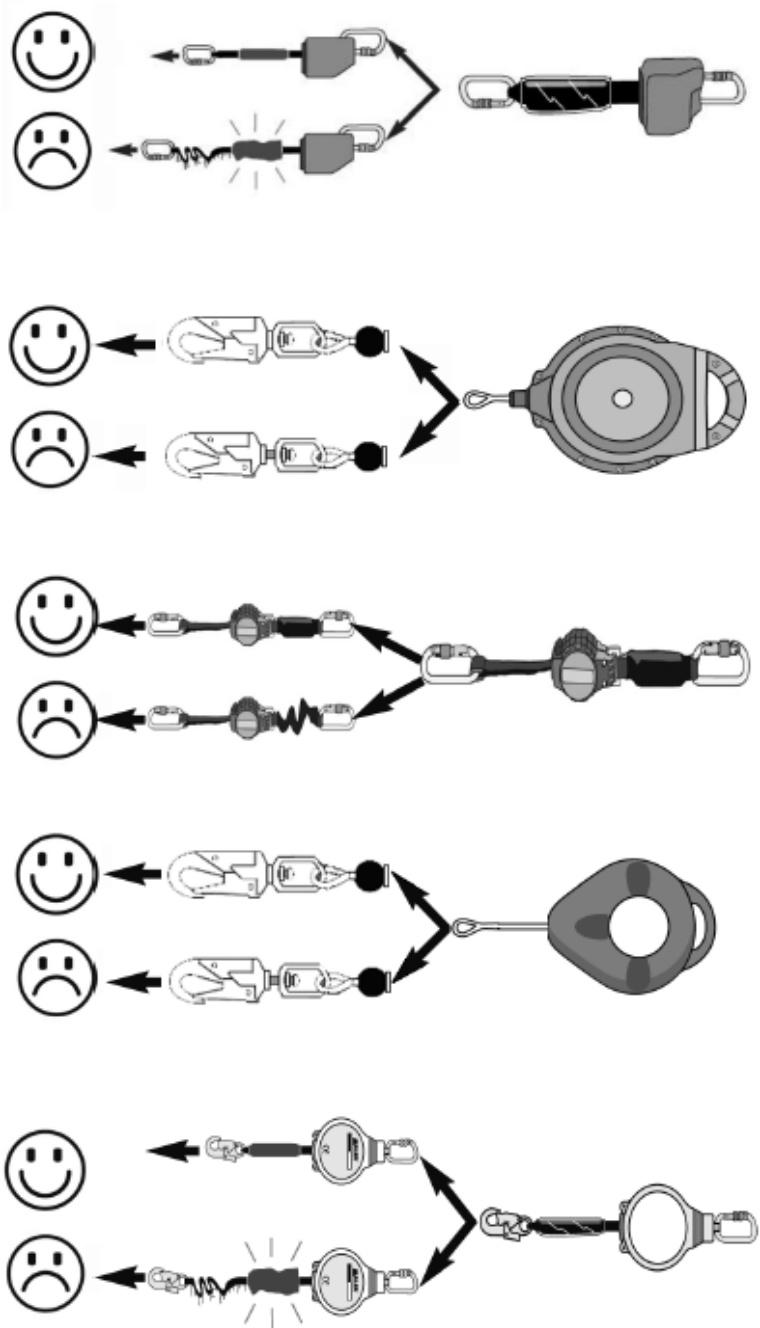


Рис.2

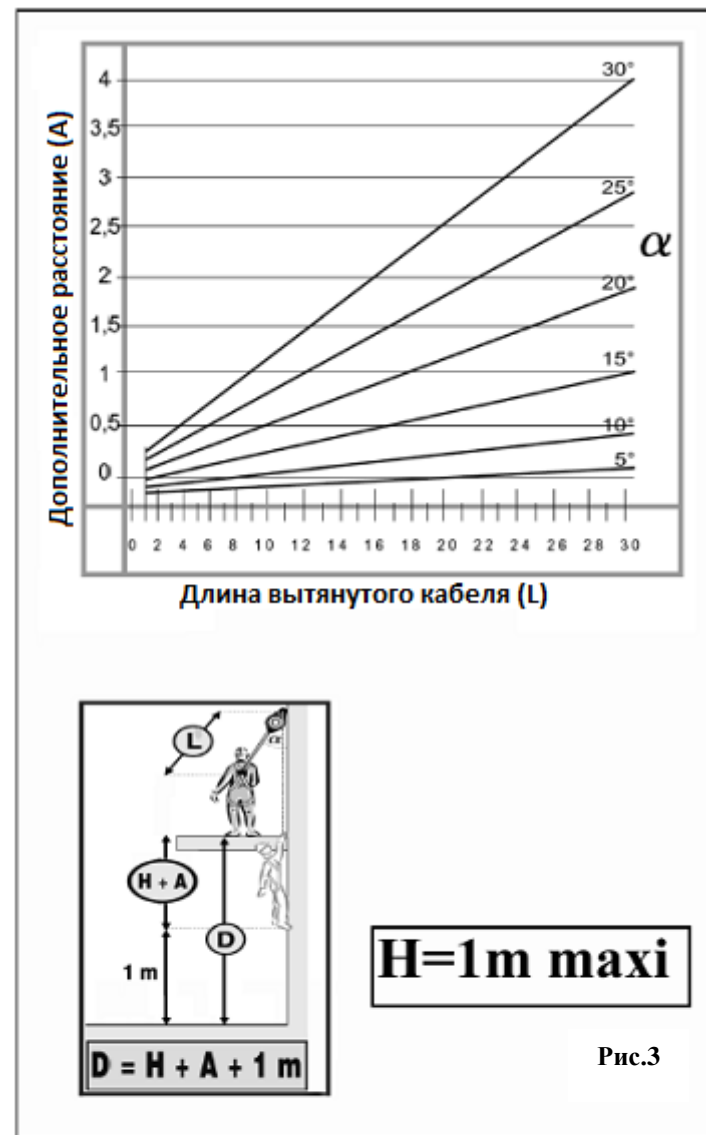
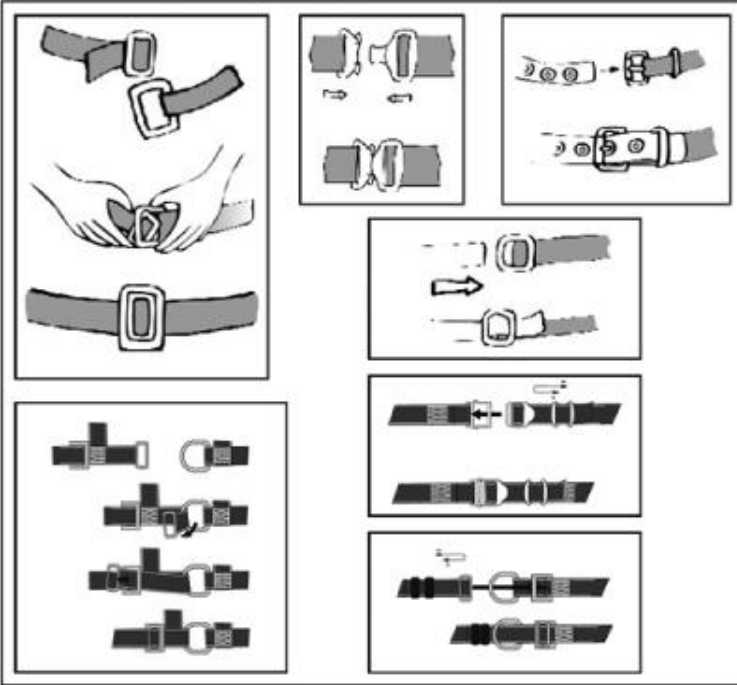


Рис.3



Рис.4

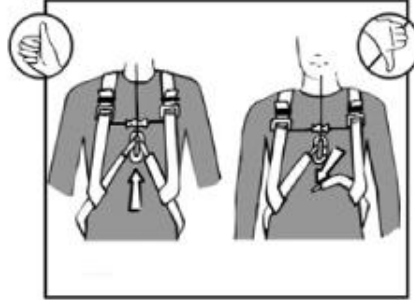
2-



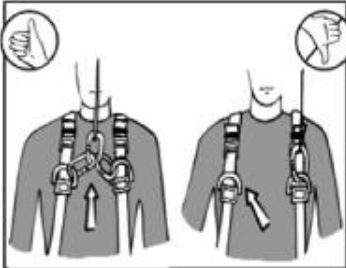
3-



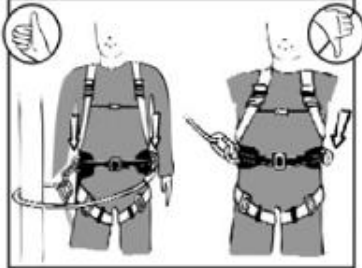
4-



5-



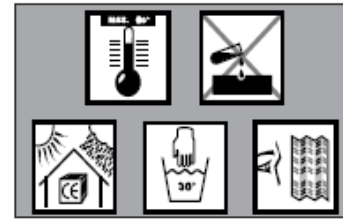
6-



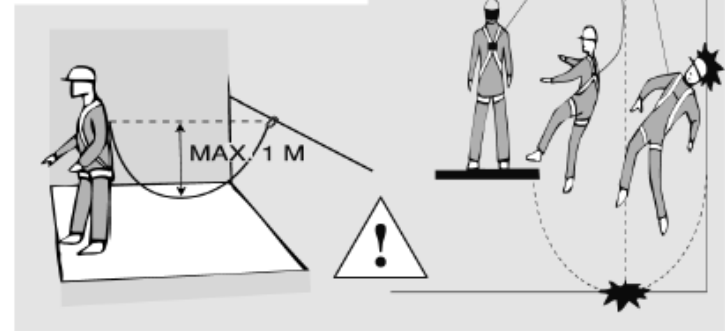
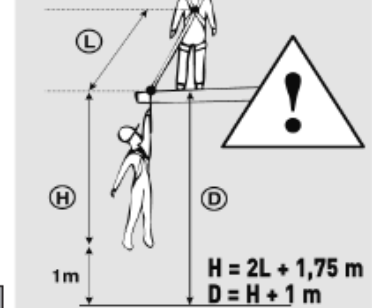
7-



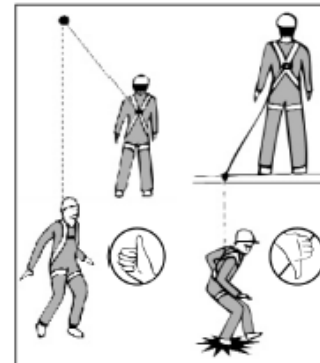
9-



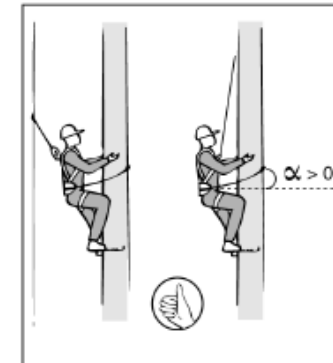
8-



10-



11-



## ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Средство индивидуальной защиты БЛОКИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ВТЯГИВАЮЩЕГО ТИПА

• Сертификация: EN 360, ГОСТ Р EN 360-2008



#### ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Вы только что приобрели средство индивидуальной защиты (СИЗ) и мы благодарим вас за ваше доверие. Для того, чтобы данное изделие соответствовало предъявляемым к нему требованиям, мы рекомендуем вам ПРИ КАЖДОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ убедиться, что соблюдены все инструкции по применению данного продукта.

Игнорирование рекомендаций, описанных в этом руководстве, может вызывать серьезные последствия. Мы советуем вам периодически перечитывать эти инструкции. Кроме того, производитель или его представитель снимает с себя всю ответственность за любое повреждение, вызванное неправильным использованием изделия, хранением или обслуживанием.

#### ЕСЛИ ПОКУПАТЕЛЬ - НЕ КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ, ОЧЕНЬ ВАЖНО, ЧТОБЫ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ БЫЛИ ПЕРЕДАНЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ.

Если изделие перепродается за пределами изначальной страны назначения, перепродавец обязан предоставить инструкции по применению, техобслуживанию, периодической проверке и ремонту на языке страны, где будет применяться оборудование.

Страховочная привязь – единственное поддерживающее тело средство, которое разрешено использовать в системе остановки падения.

Перед использованием необходимо удостовериться, что соблюдаются все упомянутые в инструкции рекомендации, относящиеся к каждому компоненту, связанному с этим изделием, что компоненты соответствуют применимым к этим продуктам европейским или иным стандартам, и что защитные характеристики не являются взаимоисключающими.

По возможности всякий раз настоятельно рекомендуется лично знакомить пользователя данного СИЗ с инструкцией по применению.

Убедитесь, что приобретённое вами СИЗ совместимо с рекомендациями для всех других компонентов системы защиты от падения с высоты, удерживающей или позиционирующей системы.

Во время использования защищайте ваше СИЗ от всех рисков, связанных с рабочей средой: теплового, электрического или механического воздействия, брызг кислот и т.д.

#### ВНИМАНИЕ

Работа на высоте опасна и может вызывать серьезные несчастные случаи и увечья. Мы напоминаем, что вы лично ответственны в случае несчастного случая, ущерба или несчастья, причинённого лично вам или третьему лицу непосредственно во время или после использования какого-либо из наших изделий. Рекомендуется, чтобы обучение использованию наших изделий происходило при наблюдении и инструктаже компетентного и опытного человека. Убедитесь, что вы были соответственно обучены использованию этого СИЗ, и удостоверьтесь, что полностью поняли, как оно работает. Если есть любое сомнение, не рискуйте, а попросите совет. Хорошее физическое состояние – обязательное требование при выполнении работ на высоте. Некоторые медицинские противопоказания могут угрожать здоровью работника как при нормальном использовании СИЗ, так и в чрезвычайных обстоятельствах (приём медикаментов, сердечно-сосудистые осложнения и др.). При любом сомнении обратитесь к врачу.

#### ПРИНЦИП РАБОТЫ:

Блокирующее устройство тягивающего типа должно крепиться к конструкции с помощью своего карабина. Самозащелкивающийся карабин, расположенный на конце троса или ленты, должен быть присоединён к 'D'-образному кольцу страховочной привязи.

Когда пользователь опускается или поднимается, трос будет поддерживаться в натянутом состоянии тягивающейся пружиной, интегрированной в устройство. В случае падения внутренняя блокирующая

система остановит вытягивание троса путём активации калибрационного тормоза, останавливающего падение в оптимальных условиях.

Необходимо придерживаться фабричной настройки этого устройства и ни при каких обстоятельствах не изменять их, чтобы свойства продукта не изменились.

#### ЛЮБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ НАСТРОЙКИ СДЕЛАЕТ УСТРОЙСТВО ОПАСНЫМ.

#### ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

Перед каждым использованием необходимо проводить тщательную визуальную проверку, чтобы быть уверенным в надежности СИЗ и любого снаряжения, которое может быть к нему присоединено. Примите все меры предосторожности для того, чтобы возможная операция спасения прошла в полной безопасности. В случае повреждения продукта, обратитесь к производителю или его представителю. При возникновении любых подозрений касательно надёжности состояния СИЗ, или если СИЗ хотя бы один раз использовалось для остановки падения, для вашей безопасности необходимо изъять продукт из использования и отправить его производителю или в сертифицированный ремонтный центр для проверки или удаления. По итогам проверки вам будет направлено письменное решение о возможности дальнейшего использования данного СИЗ. Любые самостоятельная модификация или ремонт СИЗ строго запрещены – это прерогатива исключительно производителя, либо ремонтного центра.

Проверьте рабочее состояние устройства на предмет соответствия следующим критериям:

1. Трос или лента свободно вытягиваются и втягиваются.
2. Функция торможения работает при быстром рывке троса. Трос должен затормозиться немедленно.
3. Блок должен быть в хорошем состоянии, а винты и закрытые заклепки должны находиться на месте и быть правильно зафиксированы.
4. Конец троса или ленты должен быть соответственно обжат или прошит.
5. Карабины правильно функционируют и закрываются.
6. Не должно быть никакого следа коррозии на металлических частях.
7. На тросе или ленте не должно быть никакого признака износа (разрыва, расплетения, поломки, коррозии, и т.д.) (рис.1.3).

Блокирующие устройства с тяжным тросом созданы, главным образом, для работы в вертикальной позиции. Однако некоторые модели пригодны также для работы в горизонтальном положении (проконсультируйтесь у производителя или его представителя). Тем не менее, перед установкой настоятельно рекомендуется убедиться, что нет никакого риска эффекта маятника, а также защитить трос от любого перетирания или абразивных поверхностей.

У блокирующих устройств тягивающего типа, оснащенных индикатором падения, перед использованием проверьте, чтобы индикатор падения не был поврежден. Его повреждение указывает на то, что устройство было использовано для остановки падения или подвергнуто существенной силе тяги. В этом случае устройство должно быть возвращено изготовителю или в сертифицированный центр ремонта для проверки.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Точка крепления:

Блок с тяжным тросом может крепиться за имеющийся сверху блока карабин, либо посредством стропа с карабином или петли, соответствующим стандартам ГОСТ Р EN 362-2008, ГОСТ Р EN 354-2010, EN 795. Самозащелкивающийся карабин, расположенный на конце троса или ленты, должен быть присоединён к 'D'-образному кольцу страховочной привязи.

#### ВНИМАНИЕ!

**НЕ КРЕПИТЕ ТРОС УСТРОЙСТВА ЗАЩИТЫ ОТ ПАДЕНИЯ К ДРУГИМ ЭЛЕМЕНТАМ КРЕПЛЕНИЯ ПРИВЯЗИ, КОТОРЫЕ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ЭТОГО. НЕ КРЕПИТЕ ЕГО НЕПОСРЕДСТВЕННО К ЛЯМКАМ, ЭЛЕМЕНТАМ РЕГУЛИРОВКИ ИЛИ К ДЕРЖАТЕЛЯМ ДЛЯ АКССУАРОВ.**

**ЭЛЕМЕНТ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЬЦА "D" СТРАХОВОЧНОЙ ПРИВЯЗИ – ЭТО ТА ТОЧКА, КОТОРАЯ В СЛУЧАЕ ПАДЕНИЯ ОБЕСПЕЧИТ НАИЛУЧШЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ РАБОТНИКА (РИС.1.4).**

Ограничения условий использования:

- Температура использования: от - 50 °С до + 50 °С \* (рис. 1.6)
- Блок должен размещаться всегда выше пользователя (рис. 1.7)
- Максимум маятникового движения должен быть в пределах 30° (рис. 1.8)
- Необходимо предотвращать запыление продукта (в случае работы в пыльной или грязной среде) (рис. 1.9)

Меры предосторожности:

- Убедитесь, что высота анкерной точки над рабочей зоной совместима с возможностями блокирующего устройства, и что имеется необходимая высота свободного падения, соответствующая характеристикам используемого средства защиты от падения.
- Убедитесь, что во время использования трос или лента не обмотались вокруг руки или ноги.
- Никогда не пробуйте изменять или отремонтировать СИЗ. Только изготовитель или авторизованный центр обслуживания могут осуществлять ремонт.
- Не разрешается пользоваться устройством от падения более чем одному человеку.
- Никогда не блокируйте вытягивающийся конец троса.
- Горизонтальные перемещения не должны превышать 1/3 расстояния между рабочей поверхностью и полом.
- Перемещайтесь с нормальной скоростью ходьбы. Ускорения, прыжки и др. могут привести к срабатыванию блокирующей системы.

Устройство предназначено для работы в вертикальном положении. Если барабан для кабеля вашего устройства разработан для особых условий использования (горизонтальное или наклонное положение), необходимо следовать дополнительно поставляемым инструкциям и рекомендациям.

### ЗАПАС ВЫСОТЫ

Перед использованием блокирующего устройства втягивающего типа убедитесь в достаточном запасе высоты под работником во избежание столкновения с элементами конструкции и полом.

При массе работника 100 кг и нормальном использовании (устройство над головой работника), запас высоты D рассчитывается как расстояние падения H + дополнительное расстояние A + 1м. A = функция, зависящая от длины кабеля L и образуемого им при работе угла  $\alpha$  (рис. 3) (за исключением особых условий использования – см. дополнительные инструкции).

### ТОЧКА КРЕПЛЕНИЯ

Предпочтительно использовать точки крепления, отвечающие стандарту EN795 (за исключением особых условий использования – см. дополнительные инструкции), т.е. элементы, надёжно прикреплённые к конструкции (стены, мачты).

В каждом случае убедитесь, что анкерная точка:

- ◆ имеет минимальную стойкость 10 кН (рис. 1.10);
- ◆ расположена выше пользователя (рис. 1.7);
- ◆ размещена на вертикальной оси перпендикулярной к поверхности работы. (максимальный угол +/-30°);
- ◆ идеально подходит к точке крепления снаряжения;
- ◆ не имеет острых краёв.

### КАРАБИН

Соединительный элемент должен соответствовать стандарту ГОСТ Р ЕН 362-2008.

При использовании карабина для фиксации к точке крепления, проверьте, что выполняются все требования, перечисленные в разделе «Точка крепления».

**В МОМЕНТ ПОДСОЕДИНЕНИЯ К КАРАБИНУ, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ЗАПОРНОЕ УСТРОЙСТВО В ПРАВИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ.**

### ВНИМАНИЕ:

Карабин – незаменимый элемент Вашей безопасности. Мы рекомендуем Вам, чтобы:

- ◆ где это возможно, карабин принадлежал бы лично каждому работнику;
- ◆ карабин проверялся перед каждым использованием, чтобы убедиться в отсутствии любого отклонения от правильного функционирования, любого признака деформации, в правильном функционировании запорного механизма.
- ◆ карабин не прикрепляли и удаляли несколько раз в течение рабочего дня, если он имеет ручную блокировку.

**ЕСЛИ КАРАБИН БЫЛ УЖЕ ИСПОЛЬЗОВАН ДЛЯ ОСТАНОВКИ ПАДЕНИЯ, В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ ЕГО НЕОБХОДИМО ВЕРНУТЬ ДЛЯ ПРОВЕРКИ.**

### ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА

Данные инструкции по применению должны храниться вместе с изделием. Заполните индивидуальную карту СИЗ и занесите маркировочную информацию. Периодическая проверка, подтверждающая надёжность изделия, абсолютно необходима для гарантии безопасности пользователя. Такая проверка должна проводиться компетентным лицом как минимум один раз в год в строгом соответствии с инструкциями производителя. Результаты периодической проверки необходимо занести в регистрационную ведомость (приложена к данным инструкциям). Частота проверок может быть увеличена в соответствии с техническим регламентом, если СИЗ используется в тяжёлых условиях. Убедитесь в удобочитаемости всех сведений о проверках.

### УХОД И ХРАНЕНИЕ

Блок с втяжным тросом не требует какого-либо особого ухода.

Тем не менее, рекомендуется:

- регулярно чистить трос или ленту и проверять их состояние (рис. 1.11);
- не смазывать устройство (рис. 1.12);
- хранить устройство, подвесив его в вентилируемом не влажном помещении, вдали от источников тепла, ультрафиолетового излучения и открытого огня (рис. 1.13);
- проверять функционирование и торможение блока, а также всех других средств защиты, используемых в сочетании с блоком (соединительных элементов, привязей...)
- убедиться в отсутствии инородных тел в коже; и
- избегать любой коррозионной среды, перегрева или переохлаждения устройства.

### ЧИСТКА

Текстильные компоненты:

- Мыть водой с мягким мылом. Не допускается использование кислотных растворителей (рис. 1.14).

Металлические элементы:

- Чистить щёткой. Не допускается использование растворителей, воды и моющих средств.
- Регулярно смазывать обыкновенной технической смазкой.

### СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ

Максимальный срок службы изделия, состоящего преимущественно из текстильных элементов, составляет 10 лет с даты изготовления. Максимальный срок службы изделия, состоящего преимущественно из металлических элементов, не ограничен; тем не менее срок службы для неоткрывающихся «глухих» конструкций – 10 лет с даты изготовления. Следующие факторы могут уменьшить эту продолжительность: неправильное хранение, неправильное использование, использование во время падения, механическая деформация, контакт с химикалиями (кислоты и щелочь), воздействие высокой температуры > 60°C.



Для увеличения срока службы вашего устройства не рекомендуется:

- отпускать свободно трос, когда он полностью вытянут; следует, постепенно отпуская, придерживать его при втягивании обратно в катушку (рис. 1.15)
- оставлять трос или ленту в вытянутом состоянии, когда они не используются;
- подвергать устройство сильным манипуляциям или ударам;
- подвергать устройство плохим климатическим условиям.


#### ТРАНСПОРТИРОВКА

Во время транспортировки убедитесь, что СИЗ находится вдали от источников высоких температур, влажности, агрессивной среды, УФ-излучения и т.п.

#### УПАКОВКА

Данное СИЗ поставляется в водонепроницаемой пластиковой упаковке в комплекте с инструкцией по эксплуатации.

#### МАРКИРОВКА

- название, торговая марка или другое средство идентификации продукта, предоставленное производителем или его представителем;
- описание продукта и/или артикул, размер;
- основные синтетические материалы, использованные в производстве продукта;
- год производства;
- номер партии или серийный номер;
- EN xxx: номер европейских стандартов и год;
- CE 0333: логотип ЕС и номер органа по сертификации, проводящего проверку производства
-  пиктограмма, информирующая пользователя о необходимости прочтения инструкции.

Individual protection equipment identification sheet / Fiche d'identification d'équipement de protection individuelle / Typenschild der Einzelpersonenschutzeinrichtung / Ficha de identificación del equipo de protección individual / Ficha de identificação do equipamento protecção individual / Identificatiefiche persoonlijke beschermingsuitrusting / Identifikationskema for personligt beskyttelsesudstyr / Henkilökohtaisen turvalaitteen tunnustiedot / Kontroll- og identifikasjonskort for individuelt verneutstyr / Identifikationsblad for individuell skyddsutrustning / Scheda d'identificazione dell'attrezzatura per la protezione individuale / Karta identyfikacyjna / Идентификационная карта

Equipment Type / Type d'équipement / Art der Einrichtung / Tipo de equipo / Tipo de equipamento / Type uitrusting / Type udstyr / Laitteen tyyppi / Utstyrstype / Typ Av utrustning / Tipo d'attrezzatura / Nazwa wyposażenia / Тип средства индивидуальной защиты: .....

Model Identification / Identification du modèle / Modell / Identificación del modelo / Identificação do modelo: / Identificatie model / Modellens identifikation / Mallin tunnus / Modellidentifikasjon / Identifiering av modellen / Identificazione del modello / Identyfikacja modelu / Артикул : .....

Brand / Marque commerciale / Handelsbezeichnung  
Marca comercial / Marca comercial / Handelsmerk Varemærke  
Tavaramerkki / Varemerke / Varumärke / Marca commerciale  
Znak towarowy / Товарный знак: **MILLER by Honeywell**

Manufacturer / Fabricant / Hersteller **SPERIAN FALL PROTECTION FRANCE**  
Fabricante / Fabricante / Fabrikant **35-37, rue de la Bidauderie**  
Fabrikant / Valmistaja / Produsent **18100 VIERZON CEDEX - FRANCE**  
Tillverkare / Produttore / Producent **Tél: (33) 02 48 52 40 40**  
Производитель: **Fax : (33) 02 48 71 04 97**  
**e-mail: [techniserv@sperian.com](mailto:techniserv@sperian.com)**  
**Web: [www.sperian.com](http://www.sperian.com)**

Serial n° / N° de série / Serien-Nr. / N.º de serie / N.º de série / Seriennummer / Seriennummer / Sarjanumero / Seriennummer / Serie-nr / N. di serie / Nr seryjny / Серийный номер: .....

Year of manufacture / Année de fabrication / Herstellungsjahr / Año de fabricación / Ano de fabrico / Fabrikagejaar / Fabrikationår / Valmistusvuosi / Fabrikasjonsår / Tillverkningsår / Anno di fabbricazione / Rok produkcji / Год изготовления : ...

Purchase date / Date d'achat / Kaufdatum / Fecha de compra / Data da compra / Aankoopdatum / Købsdato / Ostopäivämäärä / Innkjøpsdato / Inkøpsdatum / Data di acquisto / Data zakupu / Дата приобретения : .....

Date of first use / Date de première utilisation / Datum des Ersteinsatzes / Fecha de primer uso / Data da primeira utilização / Datum eerste gebruik / Første anvendelsesdato / Käyttöönottopäivämäärä / Tatt i bruk (dato) / Datum för första användning / Data del primo utilizzo / Data wprowadzenia do użytku / Дата ввода в эксплуатацию: .....

Представитель производителя в России:  
ООО «Спериян Сейфети»  
125190, Москва, ул. Киевская, 7  
Тел.: (495) 980-99-10, факс: (495) 980-99-13  
[info-russia.hsp@honeywell.com](mailto:info-russia.hsp@honeywell.com)  
[sperianprotection.ru](http://sperianprotection.ru)

Date	Reason (periodic examination or repair)	Faults noticed, repairs carried out, remarks	Name and signature of the competent person	Anticipated date for next periodic examinations
Date	Motif (examen périodique ou réparation)	Défauts remarqués, réparations effectuées, remarques	Nom et signature de la personne compétente	Date de prochain examen périodique prévu
Datum	Årsak (regelnivåige Oberprøving eller Reparatur)	Festgjorte feil, durchgeführte Reparaturen, Bemerkungen	Name und Unterschrift des Zuständigen	Datum der nächsten vorgesehene n regelmäßigen Oberprüfung
Fecha	Motivo (de l'examen o reparación)	Defectos indkados, reparaciones realizadas, comentarios	Nombre y firma de la persona competente	Fecha del próximo examen periódico previsto
Data	Motivo (exame periódico ou reparacão)	Defeitos observados, reparações efectuadas, observações	Nome e assinatura da pessoa responsável	Data do próximo exame periódico previsto
Datum	Reden (periodisk nazicht of herstelling)	Va stoetelde fouten, uitg evoerde herstellingen, opmerkingen	Naam en handtekening van de bevoegde persoon	Datum van het volgende geplande periodieke onderhoud
Data	Årsak (regelmessigt eftersyn eller reparasjon)	Obsjer vevde defekter, utførte reparasjoner, bemerkninger	Navn og underskrift på den kompetente person	Data for det neste regelmessige eftersyn
Pvm.	Alhe (säätönäköäriön tarkastus tai korjaus)	Yhtä tiedot, tehty korjaukset, huomautukset	Vastuuhenkilön nimi ja allekirjotus	Seuraavan sääntönäköäriön tarkastuksen päivämäärä
Data	Årsak (periodisk undersøkelse eller reparasjon)	Obsjer vertte feil, utførte reparasjoner, merknader	Person ansvarlig for inngrepet - navn og underskrift	Data for neste beregnede periodiske undersøkelse
Datum	Anledning (återkommende kontroll eller reparasjon)	Konstaterte feil, utførte reparasjoner, anmärkningar	Naam och underskrift av behörig person	Data för nästa återkommande kontroll
Data	Causale (controllo periodico o riparazione)	Difetti riscontrati, riparazioni effettuate, note	Nome e firma della persona competente	Data del prossimo controllo periodico previsto
Data	Powód (kontrola okresowa lub naprawa)	Stwierdzone usterki, wykonane naprawy, uwagi	Nazwa / nazwisko i podpis (prywatnie)	Data następanej kontroli
Data	Причина (периодическая проверка или ремонт)	Замеченные неисправности, выполненный ремонт, примечания	Ф.И.О. и подпись компетентного лица	Предполагаемая дата следующей периодической проверки


Remarks / Kommentáres / Kommentár / Observações / Observações / Kommentaar / Huuomautuksia / Kommentar / Kommentar / Comment / Kommentar / Kommentar / .....: .....

Notified body having carried out the CE test of type / Organismo notifié ayant réalisé l'examen CE de type / Zugelassene Stelle, welche die CE-Typprüfung durchgeführt hat / Organismo notificado que ha realizado el examen CE de tipo / Organismo notificado tendo realizado o exame de tipo CE / Erkendt organisme der het CE type-undersøkelse u bevørdet / Godkendt organisme, der har udført EU-typenundersøkelse / Officialt prøvingsorgan som utført CE-kontrollen av typ / Organismo notificato che ha effettuato il controllo CE del Tipo / Jednotka notifikovaná z realizováním základního CE typu:  BGBAU -

By APAVE SUDBEUROPE SAS 0082, BP 3 33370 ARTIGUES PRÈS BORDEAUX FRANCE

Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft - n°0299 Prof. und Zertifizierungsstelle des FA PSA Zwillingenbergier Straße 68 42781 Haan (GERMANY)

Notified body responsible for production monitoring and inspection / Organismo notifié intervenant dans le suivi et le contrôle de la production / Zugelassene Stelle, die bei der Verfertigung und Kontrolle der Herstellung mitgewirkt hat / Organismo notificado que interviene en el seguimiento del control de la producción / Organismo notificado interveniente no acompanhamento e no controlo da produção / Erkendt organisme der het opfølging en het controleeren van de productie / Godkendt organisme, der har udført produktionskontrol / Ilmoitettu yritys, joka on suorittanut tuotannonvalvontan / Notificerat organ för oppligging og produktionskontroll / Offisielt prøvingsorgan som medvirker ved produktionskontrollen / Offisielt prøvingsorgan som medvirker ved produktionskontrollen / Jednotka notifikovaná z realizováním výroby a kontroly

AFNOR Certification 01331 11, rue Francis de Pressensé 93571 La Plaine St Denis Cedex FRANCE

By SGS United Kingdom Ltd 0120 Unit 202B Wolfe Parkway Colesh B522 6WA Weston Super Mare UK